



**Push your limits to the**  
**MAX**

1881 W. State Street  
Garland, Texas 75042

Tel: 1.972.494.6151  
Email: sales@garrett.com  
Fax: 1.972.494.1881

**GARRETT**<sup>®</sup>  
METAL DETECTORS  
[garrett.com](http://garrett.com)

© 2017 Garrett Electronics, Inc. PN 1534410.A.0817

AT MAX International Owner's Manual



**GARRETT**<sup>®</sup>  
METAL DETECTORS  
[garrett.com](http://garrett.com)

**Owner's Manual**  
English / Spanish / French / German

# TABLE DES MATIÈRES

<i>AT Max International</i> Commandes de l'utilisateur .....	2
<i>AT Max International</i> Informations de l'affichage .....	3
Guide de démarrage rapide.....	4
Composants .....	5
<i>AT Max International</i> Contenus .....	6
Montage du détecteur .....	7
Mise en marche/commandes de base .....	9
Restauration des réglages d'usine, Réglage de la fréquence, Rétroéclairage .....	9
Informations relatives aux cibles .....	10
Réglage du volume .....	11
Sélection des modes (seuils de distinction).....	12
Mode Tout métal versus modes de distinction .....	13
Caractéristiques sonores du mode Tout métal .....	14
Caractéristiques sonores du mode de distinction .....	15
ID de tonalité dans les modes de distinction .....	16
Caractéristiques sonores proportionnelles .....	17
Distinction par cochage.....	18
Sensibilité .....	20
Réglage du seuil sonore .....	21
Compensation de l'effet de sol .....	22
Discrimination du fer.....	26
Signal sonore relatif aux objets ferreux .....	28
Fonctionnement du Z-Lynk sans fil .....	32
Essais en atelier.....	34
Conseils de prospection.....	37
Localisation .....	41
Utilisation sous l'eau .....	45
Guide de dépannage .....	46
Remplacement des piles .....	47
Code de l'éthique de la détection de métaux .....	48
Mises en garde .....	49
Entretien de votre détecteur .....	49
<i>AT Max International</i> Informations de garantie/entretien.....	50
<i>AT Max International</i> Accessoires .....	51

## AT Max Commandes de l'utilisateur

### Distinction par cochage :

Appuyez sur le bouton Shift, utilisez les touches (+) ou (-) pour sélectionner des pixels, puis allumer ou éteindre avec le bouton ELIM (pg. 18).

### Discrimination du fer :

Appuyez directement sur les touches (+) ou (-) pour régler le niveau de discrimination du fer (pg. 26).

### Réglage du volume :

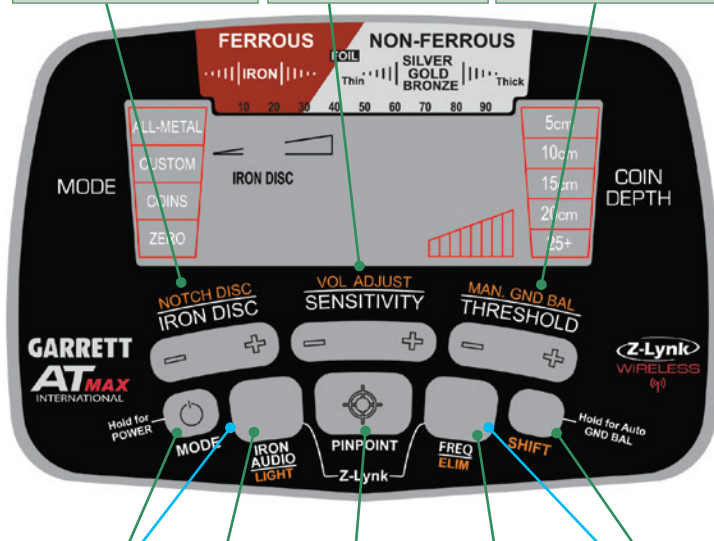
Appuyez sur le bouton Shift, puis utilisez les touches (+) ou (-) pour changer le volume (pg. 11).

**Sensibilité :** Appuyez directement sur les touches (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le niveau de sensibilité (pg. 20).

### Compensation manuelle de l'effet de sol :

Appuyez sur le bouton Shift, puis utilisez les touches (+) ou (-) pour changer la compensation de l'effet de sol (pg. 22).

**Seuil sonore :** Appuyez directement sur les touches (+) ou (-) pour changer le niveau sonore du fond (pg. 21).



Maintenez pendant 1 seconde pour allumer/éteindre l'appareil.

Tapotez pour sélectionner le mode de détection.

Maintenez pendant 5 secondes afin de restaurer les réglages d'usine.

**IRON AUDIO (SIGNAL SONORE RELATIF AUX OBJETS FERREUX) :** Utilisez pour entendre la discrimination du fer (pg. 28).

**LIGHT (ÉCLAIRÉCLAIRAGE)** Appuyez sur Shift, puis appuyez pour allumer/éteindre le rétroéclairage de l'écran LCD (pg. 9).

Pressez et relâchez simultanément ces deux boutons pour jumeler à un nouveau récepteur sans fil (pg. 32).

Pressez et maintenez enfoncé pour localiser une cible avec précision (pg. 41).

**FREQ :** Tapotez pour sélectionner la fréquence (pg. 9).

**ELIM :** Appuyez sur Shift, puis utilisez avec la distinction par cochage NOTCH DISC (+) ou (-) pour modifier le seuil de discrimination (pg. 18).

Appuyez sur pour les fonctions secondaires. Maintenez pour la compensation automatique de l'effet de sol.

## AT Max, informations de l'affichage

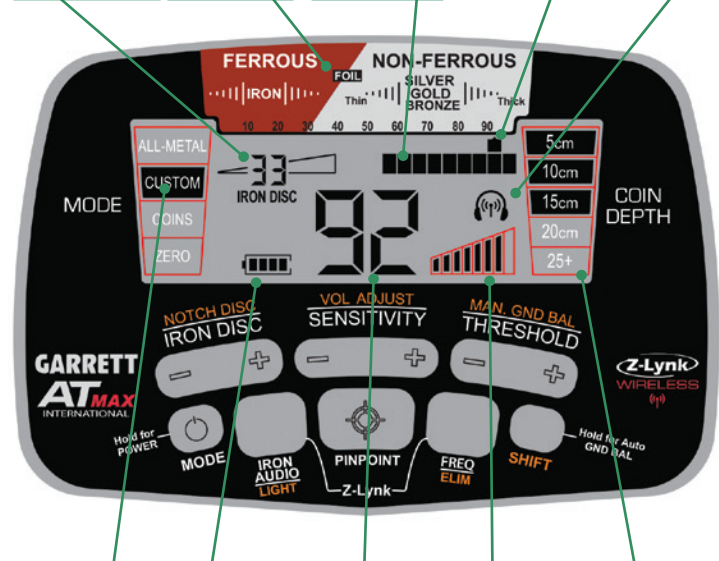
**Réglage de discrimination du fer (0-44) :** indique également le réglage de la fenêtre de compensation automatique de l'effet de sol

**Légende d'ID de cible :** indique les types de métaux

**Échelle inférieure :** indique les modèles de distinction par cochage

**Curseur de l'ID de cible :** indique l'identité probable de la cible

**Icône Z-Lynk :** indique que l'appareil est jumelé sans fil à un récepteur. Permanent = jumelé Cignotant = en recherche Eteint = non jumelé



**Indicateur de mode** (pg. 12)

**Indicateur d'autonomie des piles** (pg. 47)

**ID de cible numérique :** Montre également les paramètres pendant les réglages.

**Paramètre de sensibilité** (pg. 20)

**Indicateur de profondeur :** indique la profondeur d'une cible de la taille d'une pièce. (pg. 10)

# Guide de démarrage rapide

## 1. Allumez l'appareil.

Appuyez sur le bouton Marche/arrêt pendant 1 seconde. Le détecteur AT Max s'allume en utilisant le dernier mode utilisé, il est alors prêt à détecter des objets. Le détecteur fonctionne avec quatre (4) piles AA déjà installées par Garrett.

## 2. Sélectionner un mode.

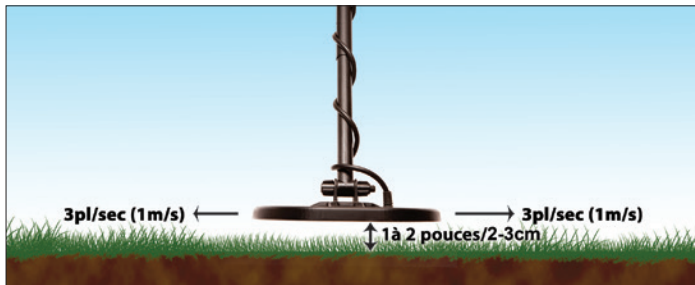
Utilisez le bouton Mode pour sélectionner un autre mode de détection si vous le souhaitez. (Le mode réglé en usine par défaut est le mode Coins.)

## 3. Régler les paramètres.

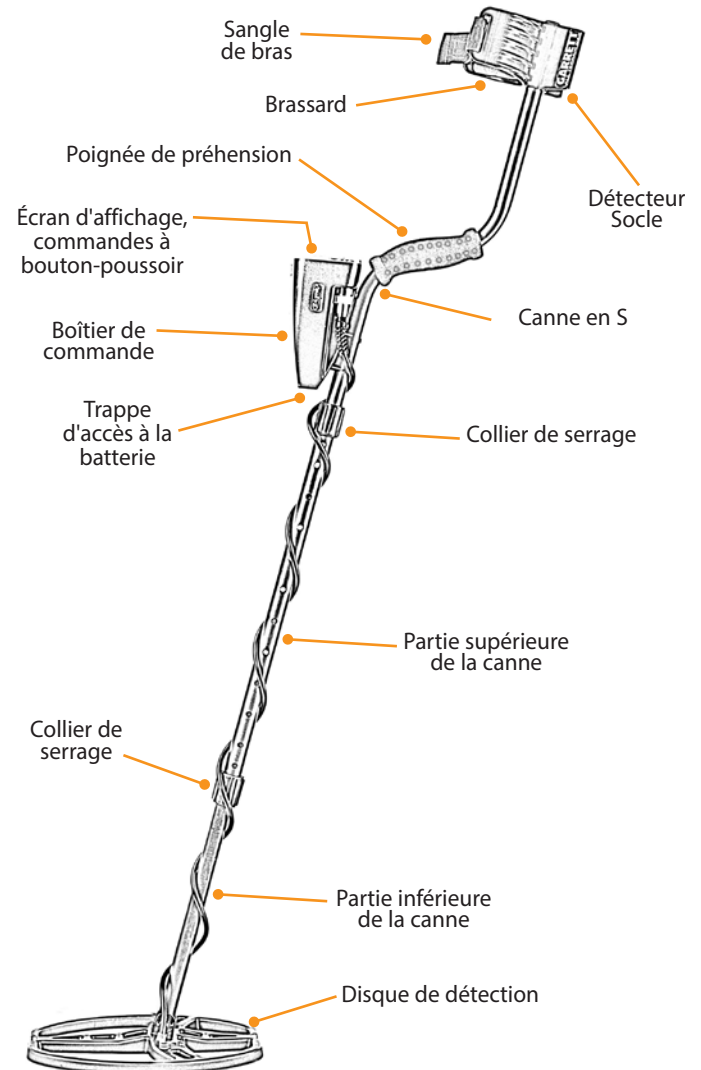
Réglez les paramètres de sensibilité, de seuil, de volume et de discrimination si vous le souhaitez.

## 4. Commencer la détection.

Rapprochez le disque de détection à environ 2,5 cm (1 po) du sol et effectuez un balayage sur les côtés à une vitesse d'environ 1m/ seconde (3 pi/seconde). Le disque doit être en mouvement pour effectuer une détection de cible, mais doit rester fixe lors d'une localisation.



# Composants



## AT Max Contenus



S'il manque un élément, veuillez contacter le service clientèle de Garrett.

## Montage du détecteur

Desserrez le collier de serrage inférieur en le tournant vers la droite (sens horaire) tout en maintenant l'ensemble cannes supérieure et inférieure en face de vous comme illustré ci-dessous. Étendez la partie inférieure de la canne et appuyez sur les rondelles de montage fermement en place.



Raccordez le disque de détection à la canne comme indiqué, puis serrez l'écrou à oreilles à la main. Desserrez le collier de serrage supérieur, enfoncez l'ergot à ressort dans la canne en S (sur laquelle le boîtier de commande est monté) et insérez la canne en S à travers le collier de serrage dans la partie supérieure de la canne.



Remarque : L'ergot à ressort doit être engagé dans le PREMIER trou de la canne afin de pouvoir accéder au compartiment des piles.



Réglez la longueur de la partie inférieure de la canne à une longueur confortable et serrez à la main les colliers de serrage. Enroulez soigneusement le câble sur la canne sur un tour autour de la canne.



Insérez le connecteur du disque dans le connecteur à 4 broches du boîtier de commande en alignant les broches du connecteur. Appuyez fermement, mais avec précaution, jusqu'à ce que le joint torique soit estimé être inséré et serrez à la main.

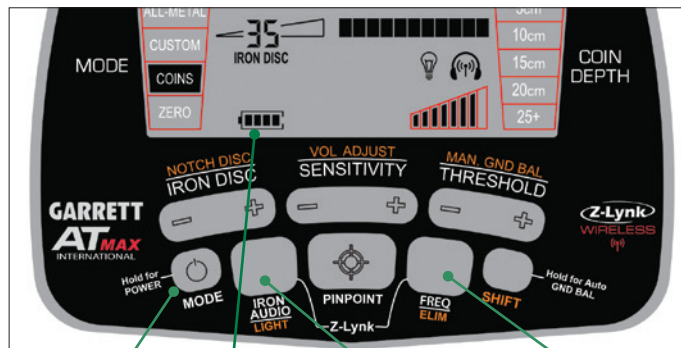
Remarque : Si le joint torique est bien en place, le collier du connecteur peut être facilement serré ; si le collier est difficile à tourner, le joint torique n'est peut-être pas installé correctement.



Si nécessaire, ajustez le brassard en retirant la vis au bas. Déplacez les deux éléments du brassard sur l'autre trou, réinsérez la vis à travers l'attache du câble de casque et serrez.



## Mise en marche / commandes de base



<b>Bouton marche/arrêt</b>	<b>Indicateur d'autonomie des piles</b>	<b>ÉCLAIRAGE</b> (on doit appuyer sur <b>SHIFT</b> en premier)	<b>RÉGLAGE DE FREQ</b>
----------------------------	---	--	------------------------

**Marche/arrêt**—Maintenez ce bouton enfoncé pendant 1 seconde pour ALLUMER ou ÉTEINDRE L'APPAREIL.

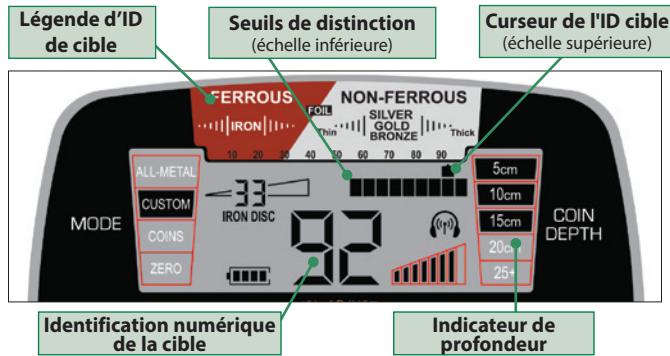
**Restauration des réglages d'usine** —Pour rétablir les réglages d'usine, pressez et maintenez enfoncé le bouton Marche/arrêt pendant 5 secondes (jusqu'à ce que le détecteur émette un double bip rapide).

**Indicateur d'autonomie des piles**—Indique en continu le niveau d'autonomie restant dans les piles. Changez les piles lorsqu'il ne reste plus qu'une barre d'autonomie (voir page 47 ).

**Réglage de la fréquence**—Appuyez sur le bouton FREQ pour faire défiler les paramètres de fréquence. Choisissez l'une des quatre valeurs de fréquence mineures (F1 à F4) pour réduire au maximum les interférences causées par les sources électriques ou les autres détecteurs de métaux. Notez que la pression du bouton initiale indique le réglage actuel.

**Rétroéclairage**—Appuyez sur le bouton SHIFT, puis appuyez sur le bouton LIGHT pour activer le rétroéclairage de l'écran LCD allumé ou éteint. Utilisez le rétroéclairage en cas de faible éclairage pour une meilleure visibilité de l'écran.

## Informations relatives aux cibles



**Légende d'identification de la cible** – À utiliser en comparaison avec le curseur d'identification de la cible afin de déterminer l'identité probable d'une cible. Les cibles ferreuses s'affichent sur la partie gauche, les cibles non ferreuses fines ou peu conductrices s'affichent vers le milieu et les cibles épaisses ou hautement conductrices (les cibles épaisses en argent, par exemple) s'affichent sur la partie droite.

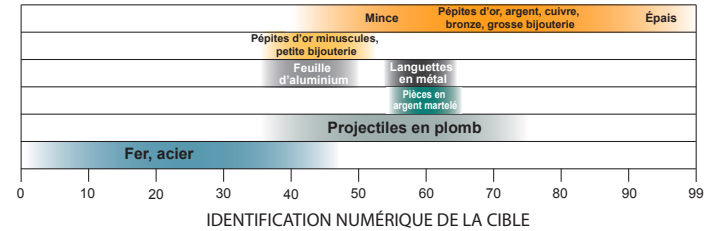
**Échelle inférieure** – Affiche le seuil de distinction actuellement appliqué. Les pixels pleins indiquent les cibles acceptées et les pixels vides indiquent les cibles rejetées.

**Curseur d'identification de la cible (échelle détaillée)** – S'affiche pour chaque cible, mais produit un signal sonore uniquement pour les cibles acceptées par l'échelle inférieure.

**Identification numérique de la cible** – Fournit une valeur comprise entre 0 et 99, permettant d'identifier les cibles de façon plus précise que le curseur d'identification.

**Indicateur de profondeur de la pièce** – La profondeur d'une pièce de monnaie, ou d'une cible de taille similaire, est indiquée par incrément de 5 cm (2 po). Remarque : Les cibles *plus grosses* qu'une pièce peuvent être indiquées à une profondeur plus faible que la profondeur réelle tandis que les cibles *plus petites* qu'une pièce peuvent être indiquées à une profondeur plus élevée que la profondeur réelle.

Le graphique fourni en exemple sur la page suivante indique les plages d'ID de cible numérique de certains objets fréquemment détectés.



L'identification de la cible peut grandement varier selon la taille et l'épaisseur de la cible, car les morceaux de métal fins et de petite taille ne sont pas aussi conducteurs que les morceaux de métal plus épais. De plus, les sols minéralisés peuvent causer des erreurs d'identification de la cible, en particulier sur les petites cibles.

Conseil : L'identification de la cible est plus fiable lorsque la cible est centrée sous le disque de détection et que le disque effectue un balayage parallèle au sol à une hauteur constante.

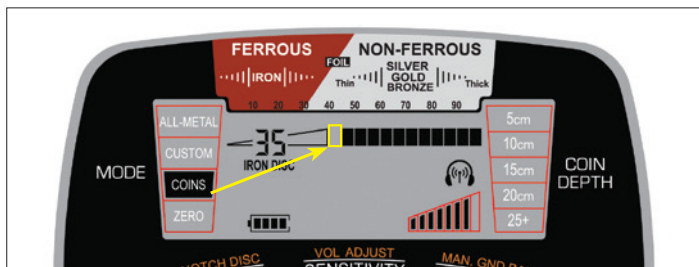
## Réglage du volume

Pour commander la force sonore maximale des sons de la cible, appuyez sur la touche Shift et ensuite utilisez les boutons VOL ADJUST (+) ou (-) pour régler selon vos préférences.

- Remarquez que les réglages de volume de l'AT Max affectent uniquement le son maximum produit par un signal important et n'affectent pas le niveau sonore ou la sensibilité des signaux faibles (c.-à-d. le volume est un « limiteur » et non pas une commande de gain), préservant ainsi la détection maximale des signaux faibles.

- Pour assurer le maximum de détection des signaux faibles lors de l'utilisation du casque, mettez le volume du casque au maximum et réglez le volume de l'AT Max à votre niveau préféré.

## Sélection des modes (seuils de distinction)



Exemple : voici le seuil de distinction par cochage pré-réglé pour le mode COINS.

L'AT Max International comprend quatre modes de détection : un mode Tout métal (All metal) véritable et trois modes de distinction.

**Appuyez sur le bouton MODE pour faire défiler les quatre modes :**

- **Mode TOUT MÉTAL**—Fournit la plus grande profondeur de détection et sensibilité. Le mode Tout métal fournit une réponse sonore continue pour permettre à l'opérateur d'entendre les signaux de détection subtils produits par des cibles faibles. Le mode Tout métal ne contient aucune discrimination, donc tous les types de métal sont détectés.

- **Mode CUSTOM**—Peut être programmé par l'utilisateur pour que le détecteur AT Max enregistre les modifications une fois éteint. Les paramètres pré-réglés en usine pour le mode CUSTOM (PERSONNALISÉ) sont identiques à ceux du mode COINS. Commencez par utiliser ce seuil de distinction, puis les boutons NOTCH DISC (+) ou (-) et les boutons ELIM pour personnaliser le mode. (Pour plus d'informations, consultez les pages 18-19.)

- **Mode COINS**—Permet de trouver presque tous les types de pièces en ignorant les déchets comme le fer, la feuille d'aluminium et les languettes d'ouverture à forme d'anneau. Le niveau haute résolution pour la discrimination du fer a été établi

à 35 pour exclure la plupart des cibles de fer et un pixel de feuille d'aluminium a été éliminé. Le détecteur est alors susceptible de rater certaines cibles intéressantes renvoyant le même type de signal que la feuille d'aluminium et les languettes d'ouverture. Attendez-vous donc parfois à déterrer des débris comme des canettes en aluminium.

- **Mode ZERO**—Détecte tous les types de métaux. Tous les 12 pixels de discrimination sont allumés et la discrimination du fer en haute résolution est réglée à 0 (zéro)—indiquant qu'aucune cible métallique n'est cochée (éliminée). Utilisez ce mode pour détecter toutes les cibles métalliques ou si vous cherchez un objet dont vous ne connaissez pas la composition. Passez en mode Zero-Disc pour localiser une cible si son signal est incohérent. Les signaux incohérents peuvent signifier que des déchets cibles se trouvent près de l'objet que vous cherchez.

### Mode Tout métal versus modes de distinction

Dans l'un ou l'autre des trois modes de distinction (Custom, Coins, ou Zero), l'AT Max fournit plus d'informations sur les ID de tonalité en plus de pouvoir discriminer des déchets cibles (p. ex. les clous, la feuille d'aluminium, les languettes d'ouverture). Toutefois, les trois modes de distinction, de par leur nature, sont moins sensibles aux cibles petites et profondes que le mode Tout métal.

Le mode Tout métal est idéal pour avoir une profondeur de détection maximale dans les zones qui ne sont pas trop polluées ou quand vous ne désirez pas éliminer des types de métaux. Les modes de distinction sont habituellement désirés dans les zones polluées pour éliminer les cibles qui sont des déchets. Les modes de distinction sont en général plus silencieux et plus stables, mais ils ne détectent pas aussi profondément que le mode Tout métal.

Quel que soit le mode choisi, le disque de détection de l'AT Max doit être en mouvement pour détecter la moindre cible. Une détection véritablement statique est possible en utilisant le bouton-poussoir Pinpoint (localiser) du détecteur.



## Caractéristiques sonores du mode Tout métal



Lorsque le mode Tout métal est activé, l'AT Max va répondre à toute la gamme de propriétés magnétiques et conductrices rencontrées, y compris les réponses du sol. L'utilisateur entend constamment ce que le disque de détection « voit » dans le sol. Par conséquent, il est essentiel de compenser le détecteur correctement lorsqu'il est utilisé dans le mode TOUT MÉTAL. Naturellement, les minéraux qui se trouvent dans le sol doivent être annulés au cours de la procédure de compensation de l'effet de sol afin de détecter uniquement les signaux d'objets métalliques.

Le mode Tout métal fournit des informations relatives aux cibles complètes, y compris un pixel d'ID de cible sur l'échelle supérieure, un ID de cible numérique et un relevé de profondeur. L'AT Max permet ainsi à l'opérateur de rester dans le mode Tout métal en permanence, contrairement à certains détecteurs qui exigent que l'opérateur passe à un mode de distinction avec d'obtenir l'ID de cible. Soyez conscient que certaines cibles plus profondes (faibles signaux sonores) peuvent dépasser la portée de l'ID de cible.

Comme le mode TOUT MÉTAL n'admet aucune discrimination, le détecteur émet un signal sonore pour indiquer chaque morceau de métal qu'il détecte. Les réponses des cibles seront normalement entendues avec une tonalité moyenne proportionnelle. Toutefois, l'AT Max est un détecteur Tout métal unique du fait que ses fonctionnalités Iron Disc (discrimination du fer) et Iron Audio™ (signal sonore du fer) peuvent être utilisées pour émettre un signal faible quand les cibles détectées sont des métaux ferreux.

Les niveaux de discrimination du fer ne peuvent être réglés dans le mode Tout métal si la fonction Iron Audio est activée ; remarque : ces modifications ne seront pas conservées lorsque le détecteur est éteint. (Voir la section Signal sonore du fer, aux pages 28 à 33.)

Les prospecteurs d'or et de nombreux chasseurs de reliques font principalement confiance à leurs oreilles pour discerner les bons signaux des cibles. Ces signaux désirés sont des réponses propres, reproductibles, qui remplacent le bourdonnement de fond .

## Caractéristiques sonores du mode de distinction

L'AT Max International comprend trois modes de distinction : Custom, Coins et Zero. Ces modes sont utilisés pour éliminer les déchets métalliques (p. ex., feuille d'aluminium, languettes d'ouverture, clous), de la détection et fournir plus d'informations d'ID de tonalité que le mode Tout métal. Des filtres de discrimination sont introduits dans ces trois modes, ce qui peut les rendre moins sensibles aux cibles petites et profondes que le mode Tout métal.

Dans les modes de distinction, la tonalité changeante de l'AT Max fournit à l'utilisateur plus d'informations relatives aux cibles pour l'aider à identifier les cibles, en particulier les objets de fer plats, tels que les capsules de bouteille et les rondelles, spécialement avec le signal sonore du fer en marche. La fonction de tonalité changeante fournit des tonalités variées lorsque le disque de détection approche et passe au-dessus de la cible. Ces tonalités sonores variées fournissent globalement de meilleures informations et identification de la cible.

## Caractéristiques sonores proportionnelles

### ID de tonalité dans les modes de distinction

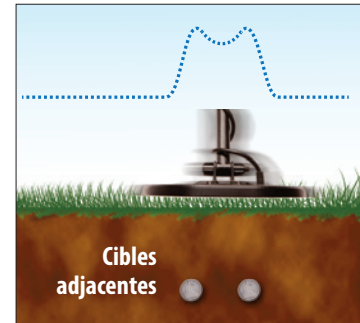
Dans l'un parmi le mode Custom, le mode Coins, ou le mode Zero, la fonction d'ID de tonalité produit jusqu'à trois tonalités audibles distinctes basées sur le type de métal et la conductivité de la cible.

Tonalité basse : Cibles ferreuses (identificateur numérique < 35) tels que les clous, le fer, l'acier, etc.

Tonalité moyenne : Les cibles non ferreuses (identificateur numérique de 35 à 50) avec une conductivité de faible à moyenne, y compris les petits bijoux, les petites pièces, la feuille d'aluminium, les cibles minces, etc., et les cibles ferreuses dont l'ID est supérieur au réglage de discrimination du fer Iron Disc.

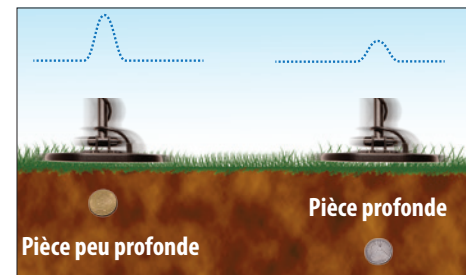
Tonalité élevée : Les cibles non ferreuses (identificateur numérique > 50) avec milieu à conductivité élevée, y compris les grandes pièces de monnaie et les bijoux.

Les caractéristiques sonores avancées de l'AT Max comprennent une vitesse de récupération rapide, ce qui est particulièrement important dans les régions où de bonnes cibles peuvent se trouver à proximité de déchets ferreux ou être dispersées parmi ces déchets. (Voir l'exemple A.)



Exemple A : Les cibles adjacentes peuvent souvent produire un seul signal fort avec de nombreux détecteurs de métaux. Toutefois, la récupération rapide de l'AT Max, fournira deux pics de réponse sonores pour ces pièces de monnaie adjacentes. Ces réponses sonores multiples fournissent des informations plus détaillées sur la cible à l'utilisateur expérimenté.

Ce temps de récupération rapide permet à l'opérateur de l'AT Max de distinguer les cibles adjacentes. La réponse sonore proportionnelle qui rend cela possible permet également à l'utilisateur de mieux juger la taille, la forme et la profondeur des cibles. Une réponse sonore proportionnelle signifie que la force sonore de la réponse de la cible est proportionnelle à la force du signal reçu de la cible (c'est-à-dire que des signaux petits/profonds auront une réponse sonore faible et des signaux grands/forts auront une réponse sonore bruyante). (Voir l'exemple B.)



Exemple B : Notez les réponses de cibles différentes fournies par le signal audio proportionnel de l'AT Max en fonction de la profondeur des cibles. La cible peu profonde produit un signal plus fort, alors que la même pièce de monnaie plus profonde produit un signal plus faible.

## Distinction par cochage (Modes de distinction uniquement)

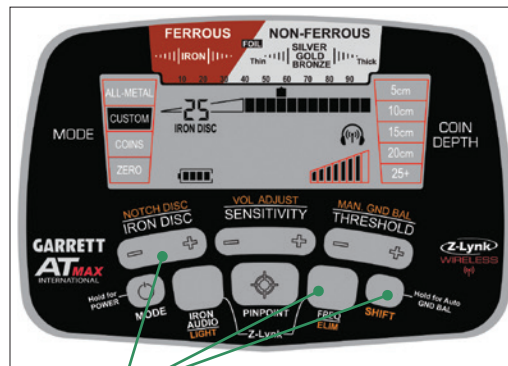
L'AT Max offre 12 pixels ou « seuils » de distinction, indiqués sur l'échelle inférieure. Ces pixels peuvent être activés ou désactivés selon vos préférences. Deux méthodes permettent de modifier les seuils de distinction par cochage pour ignorer un type spécifique de déchets ou d'objets indésirables.

La première méthode consiste à utiliser le bouton Shift et utiliser les boutons NOTCH DISC (+) ou (-) pour déplacer le curseur d'identification de la cible sur la gauche ou sur la droite. Appuyez ensuite sur le bouton ELIM pour désactiver ou activer les pixels sur l'échelle inférieure, juste en dessous du curseur d'identification de la cible. (Consultez les illustrations à la page suivante.)

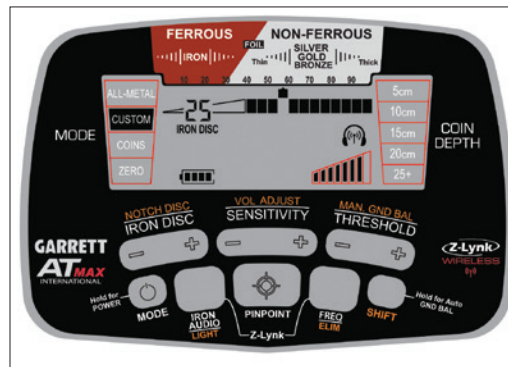
La deuxième méthode de modification du seuil de distinction par cochage consiste à n'utiliser que le bouton ELIM. Lorsqu'une cible indésirable est détectée par le son, appuyez simplement sur le bouton SHIFT et ensuite sur le bouton ELIM pour créer une marque à cet emplacement du curseur d'identification de la cible. La prochaine fois que cet objet sera détecté, aucun signal sonore ne sera émis.

Conseil : La distinction par cochage peut également servir à trouver des objets d'un métal spécifique. Par exemple, si vous avez perdu une boucle d'oreille, analysez l'autre boucle d'oreille de la paire avec le détecteur en mode ZERO-DISC et notez son curseur d'ID de cible. Appuyez ensuite sur SHIFT et utilisez les boutons NOTCH DISC et ELIM pour désactiver tous les pixels à l'exception de ceux qui correspondent à la boucle d'oreille, en laissant un pixel supplémentaire d'un côté ou de l'autre afin de prendre en compte les variations d'identification éventuelles.

## Exemple : Modification manuelle des seuils de distinction



Modifiez le seuil à l'aide de ces boutons

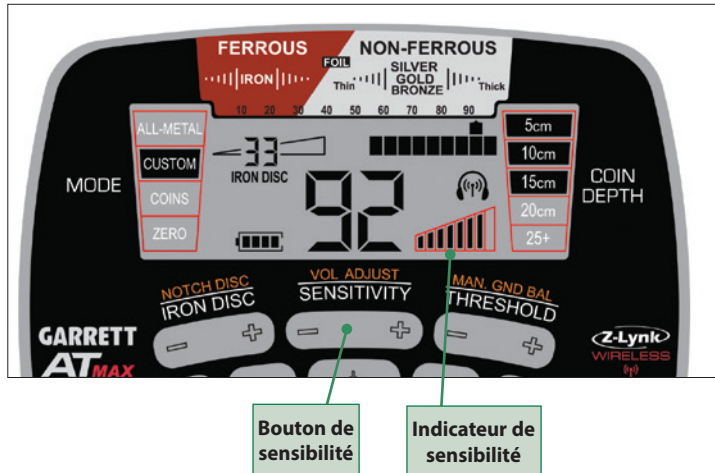


Appuyez sur SHIFT, utilisez ensuite les boutons NOTCH DISC de distinction par cochage pour positionner le curseur d'identification de la cible au-dessus du pixel que vous souhaitez désactiver (voir l'illustration ci-dessus). Utilisez le bouton ELIM pour supprimer ce pixel de l'échelle inférieure (voir ci-dessous). Cet objet est à présent rejeté.

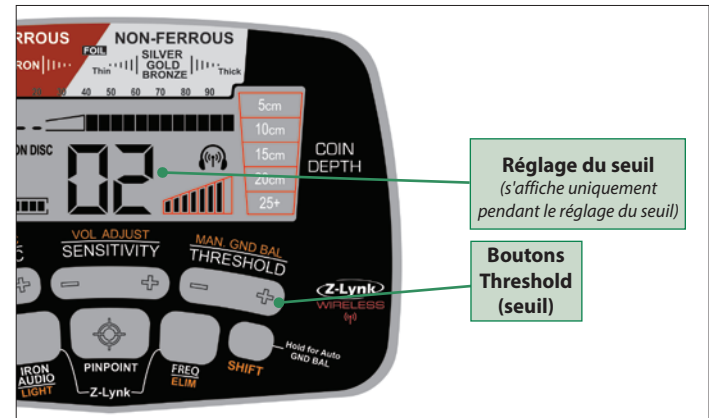
Remarque : Les modifications des seuils de distinction par cochage effectuées en mode CUSTOM seront conservées lorsque le détecteur sera éteint. Les modifications effectuées dans tous les autres modes seront effacées et les réglages d'usine seront rétablis lorsque le détecteur sera rallumé après avoir été éteint.

## Sensibilité

Utilisez les boutons SENSITIVITY (SENSIBILITÉ) (+) ou (-) pour parcourir les huit (8) niveaux proposés. Utilisez une sensibilité élevée si vous cherchez des objets très petits ou très profondément enterrés. Utilisez des niveaux de sensibilité faible dans les endroits où le détecteur est déboussolé (par la présence de déchets métalliques en trop grande quantité, par un sol trop riche en minéraux, ou par la présence d'autres détecteurs de métaux), si la modification de la compensation de l'effet de sol, des seuils de distinction ou de la fréquence ne parvient pas à résoudre le problème.



## Réglage du seuil sonore



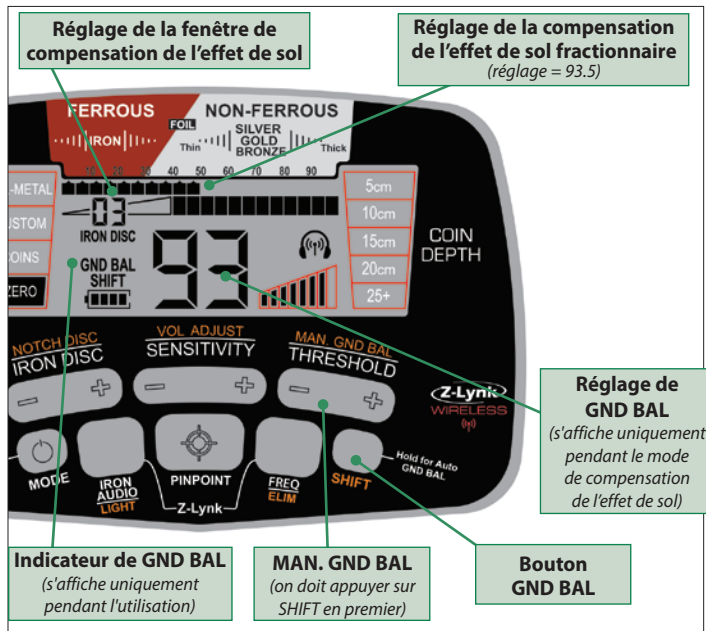
Le seuil est un bourdonnement de fond constant qui est ajouté à la réponse sonore de la cible. Appuyez sur le bouton Threshold une fois pour afficher le réglage actuel. Appuyez sur les boutons Threshold (+) ou (-) pour sélectionner l'un des 33 niveaux, allant de -9 à +23.

Les valeurs de seuil positives ajoutent un fond sonore à la réponse de la cible (c.-à-d. une altération sonore positive), tandis que les valeurs négatives soustraient un volume sonore de la réponse de la cible (c.-à-d. une altération sonore négative). Un seuil de zéro n'altère pas la réponse sonore.

Sélectionnez une valeur de seuil en fonction de vos préférences personnelles. Toutefois, pour maximiser votre capacité à entendre les signaux faibles, il est recommandé d'utiliser le détecteur avec un seuil sonore faible, à peine audible (c'est-à-dire une altération sonore positive). Plus l'environnant est bruyant, plus vous pouvez avoir besoin d'augmenter le seuil sonore. Inversement, il peut arriver que vous souhaitiez utiliser un seuil négatif ou seuil nul, par exemple, pour réduire le bruit du détecteur, etc.

Un casque est également fortement recommandé pour maximiser la capacité à entendre les signaux faibles, en particulier dans les environnements bruyants.

## Compensation de l'effet de sol



**Bouton GND BAL**—Maintenez le bouton SHIFT pour la compensation automatique de l'effet de sol ou, pour la compensation manuelle de l'effet de sol, pressez et relâchez SHIFT puis utilisez les boutons (+) or (-) MAN. GND BAL.

La performance du détecteur peut être affectée négativement par la minéralisation du sol. L'AT Max International peut être compensé contre l'effet de sol soit automatiquement, soit manuellement, afin d'annuler les signaux du sol indésirables et d'obtenir un maximum de stabilité et de détection des cibles.

Remarque : Localisez toujours une zone de terrain exempte de métal avant d'essayer de faire la compensation de l'effet de sol sur le détecteur.

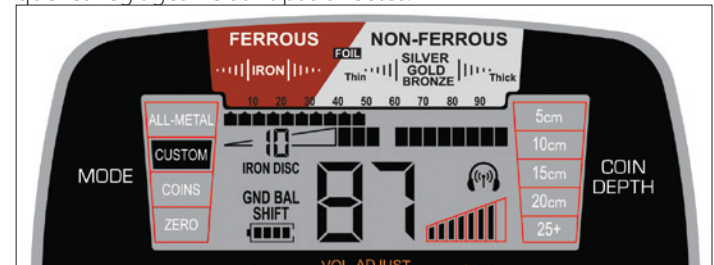
L'AT Max comprend la compensation de l'effet de sol à haute résolution, avec 175 points de résolution, allant du sol conducteur, tel que les plages d'eau salée au sol minéralisé ferreux. Au cours de la fonction de compensation de l'effet de sol, les mots GND BAL

apparaissent sur l'affichage et la valeur de compensation de l'effet de sol est indiquée sur l'écran LCD.

**Compensation automatique de l'effet de sol** Pressez et maintenez enfoncé le bouton Shift tout en faisant « rebondir » ou « pomper » le disque de détection à partir de 2 à 20 cm (1 à 8 po) au-dessus du sol jusqu'à ce qu'il y ait une réponse sonore minimale du sol. Puis relâchez le bouton et commencez la prospection. La valeur de compensation de l'effet de sol sera indiquée sur l'écran LCD. Des valeurs de compensation de l'effet de sol basses indiquent un sol conducteur tel que des plages d'eau salée ; des valeurs hautes indiquent un sol ferreux.

Comme le détecteur est en train d'être compensé pour l'effet de sol, la valeur de réglage du sol peut être observée où le chiffre d'ID de cible numérique devrait normalement afficher. Les valeurs de compensation de l'effet de sol de 0 à 75 sont indiquées par des nombres entiers. Les valeurs de compensation de l'effet de sol de 75 à 99 représentent le sol chaud et à ce point, l'AT Max utilise la compensation de l'effet de sol à haute résolution. Commencant à 75, la valeur de compensation de l'effet de sol augmente par pas d'un quart de point. Ceci est représenté par un chiffre entier et l'augmentation de pas d'un quart de la barre supérieure du graphique. (Voir l'illustration ci-dessous.)

Remarque : Si le réglage de compensation de l'effet de sol de l'AT Max ne change pas au cours de la procédure automatique de compensation de l'effet de sol, soit le détecteur était déjà correctement réglé, soit la minéralisation du terrain est si neutre que les réglages ne sont pas affectés.



Les valeurs de compensation de l'effet de sol au-dessus de 75 augmentent en quarts de point de résolution. L'illustration ci-dessus indique une valeur de compensation de l'effet de sol de 87.5. Au-dessus du chiffre fixe de 87, chaque quart de point de la valeur est indiqué par 5 blocs de pixels sur l'échelle supérieure.

**Compensation manuelle de l'effet de sol :** Pressez et relâchez sur le bouton SHIFT, appuyez ensuite l'un ou l'autre des boutons (+) or (-) MAN. GND BAL, et faite rebondir (pomper) le disque de détection entre 2 et 20 cm (1 à 8 po) au-dessus du sol. Si des tonalités basses sont produites, augmentez le réglage de compensation de l'effet de sol à l'aide du bouton (+) MAN. GND BAL. Si des tonalités hautes sont produites, diminuez le réglage de compensation de l'effet de sol à l'aide du bouton (-) MAN. GND BAL. Appuyez et relâchez les boutons (+) MAN. GND BAL pour ajuster la compensation incrément par incrément, ou pressez et maintenez enfoncés pour faire des ajustements importants.

Continuez de faire rebondir le disque de détection et d'ajuster la compensation manuellement jusqu'à ce que la réponse sonore soit minimale, ce qui indique que les effets du sol sur le détecteur sont alors bien compensés. Le réglage de la compensation de l'effet de sol est alors indiqué sur l'écran LCD. Le détecteur va quitter automatiquement le mode de compensation manuelle de l'effet de sol après cinq secondes sans une pression sur le bouton. Le réglage de la compensation de l'effet de sol sera conservé durant l'arrêt du détecteur.

Vous pouvez utiliser la fonction de compensation manuelle de l'effet de sol pour surcompenser légèrement l'effet de sol afin d'améliorer la détection de petites cibles ou de sous-compenser l'effet de sol pour réduire la détection de « roches chaudes » comme la terre cuite et les briques d'argile. Si vous surcompensez l'AT Max, celui-ci peut produire une faible réponse audible provenant du sol quand vous abaissez le disque de détection. Vous pouvez minimiser cette réponse du sol en balayant avec le disque de détection tout en le maintenant à une hauteur constante au-dessus du sol.

#### **Plages courantes de compensation de l'effet de sol :**

- De 80 à 99 : Métaux fortement ferreux (magnétite, minéraux d'oxyde ferreux, sables noirs, roches chaudes, terre cuite)
- 60 à 80 : Sols moyennement minéralisés (argile rouge, argile marron, minéraux argileux porteurs de fer, etc.)

- 20 à 60 : Probablement un objet en fer
- 0 à 20 : Très conducteur, minéraux non ferreux tels que l'eau salée

#### **Fenêtre de compensation automatique de l'effet de sol™:**

Un sol minéralisé est souvent constitué d'un mélange ou d'une combinaison de différents sols et roches et de poches de minéralisation importante, chaque terrain pouvant nécessiter un réglage de la compensation de l'effet de sol légèrement différent. Dans de tels cas, il peut ne pas être possible de trouver un seul réglage de compensation de l'effet de sol qui compense simultanément les différents composants du sol. Cela n'est pas dû à une résolution insuffisante de la compensation de l'effet de sol, mais à des variations localisées de la minéralisation du sol.

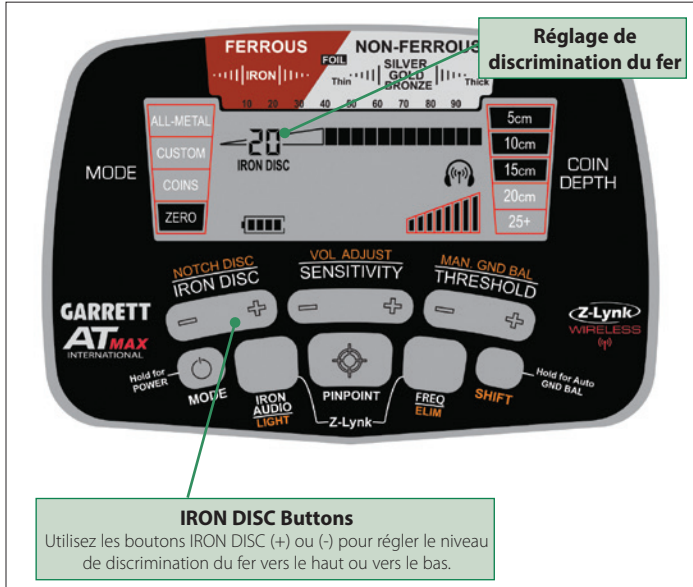
Dans les cas de détecteurs conventionnels opérant en mode Tout métal, ces variations de l'effet de sol peuvent produire des réponses sonores fausses qui empêchent l'opérateur de discerner les signaux faibles. Il en résulte donc des cibles manquées. Même les détecteurs dotés d'un suivi continu de l'effet de sol sont incapables de compenser ces variations localisées de l'effet de sol.

Garrett propose une solution à cette question avec sa fenêtre de compensation automatique de l'effet de sol qui permet à l'opérateur de « répartir » efficacement le réglage de la compensation simultanément sur une plage de valeurs. Cela limite le volume sonore en réduisant la réponse subtile du sol et donc l'opérateur peut entendre ces cibles faibles.

Cette fenêtre ou « répartition » s'ajuste automatiquement pendant l'exécution de la compensation automatique de l'effet de sol. Pendant le mode de compensation de l'effet de sol, le réglage de la fenêtre de compensation de l'effet de sol s'affiche comme un nombre à deux digits au-dessus de IRON DISC. (Voir l'illustration sur la page 22.) Le premier digit représente le réglage de la fenêtre inférieure et le deuxième digit représente le réglage de la fenêtre supérieure, chaque digit étant de 0 à 9. Par exemple, avec la compensation de l'effet de sol réglés à 93,5 et une fenêtre de compensation de l'effet de sol de 46, la répartition de la compensation de l'effet de sol s'étend de 93,5 moins 4 pas à 93,5 plus 6 pas (c.-à-d. de 92,5 à 95,0).

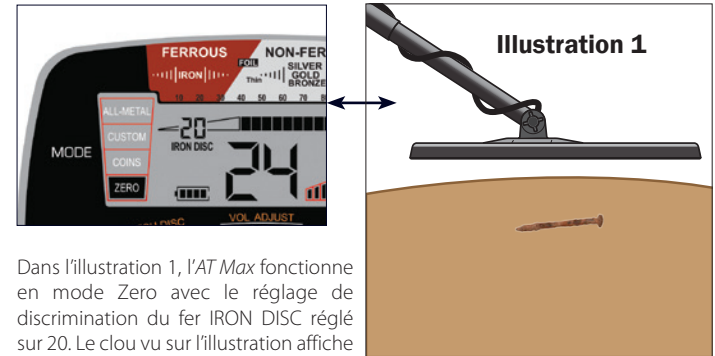
## Discrimination du fer :

**Bouton IRON DISC**– L'AT Max est doté d'un réglage à haute résolution de la discrimination du fer. Cette résolution supplémentaire permet une commande plus précise de la discrimination du fer qui peut être appliquée. Le niveau peut être réglé de 0 (aucune discrimination du fer) à 44 (discrimination maximale du fer).

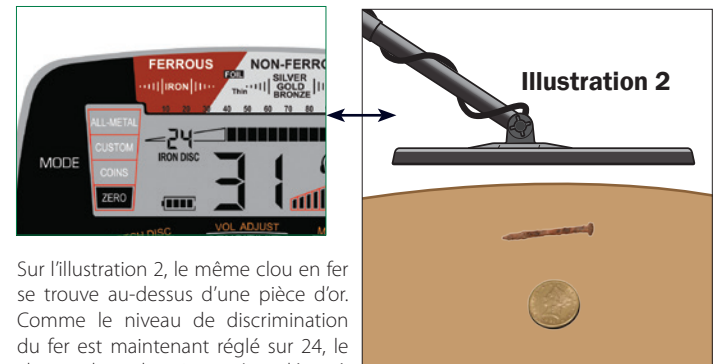


**Masquage du fer** Pour éviter qu'un objet ferreux ne « masque » le signal d'une cible intéressante située à proximité, utilisez un seuil de distinction tout juste suffisant pour éliminer les déchets ferreux (comme le petit clou sur l'illustration 1). Vous pourrez ainsi détecter la pièce et le clou (voir l'illustration 2) sans rater/masquer la cible intéressante.

## Détecter des cibles parmi des déchets grâce à la discrimination du fer à haute résolution



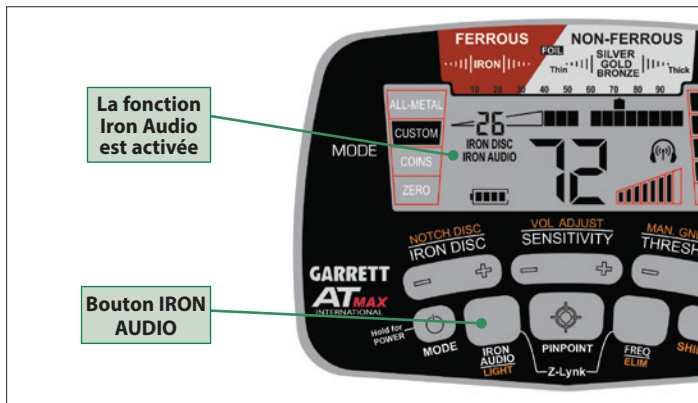
Dans l'illustration 1, l'AT Max fonctionne en mode Zero avec le réglage de discrimination du fer IRON DISC réglé sur 20. Le clou vu sur l'illustration affiche une valeur entre 18 et 24 sur l'échelle numérique d'ID de cible. Pour empêcher la détection du clou, augmentez le niveau de discrimination du fer jusqu'à 24 en utilisant le bouton IRON DISC (+).



Sur l'illustration 2, le même clou en fer se trouve au-dessus d'une pièce d'or. Comme le niveau de discrimination du fer est maintenant réglé sur 24, le clou seul ne devrait pas être détecté. Cependant, les deux objets (clou et pièce d'or) ont une conductivité combinée de plus de 24.

Par conséquent, la pièce d'or est détectée en raison d'une conductivité combinée plus élevée que celle de la cible discriminée (clou) seule.

## Iron Audio (Signal sonore relatif aux objets ferreux)



Appuyez brièvement sur le bouton IRON AUDIO pour activer ou désactiver la fonction Iron Audio relative aux objets ferreux. Lorsque cette fonction est activée, les mots « IRON AUDIO » apparaissent sur l'écran LCD (comme indiqué sur l'illustration ci-dessus). La fonction Iron Audio peut être utilisée dans n'importe lequel des quatre modes de l'AT Max. Son fonctionnement dans l'un ou l'autre des trois modes de distinction ou dans le mode Tout métal sera examiné séparément.

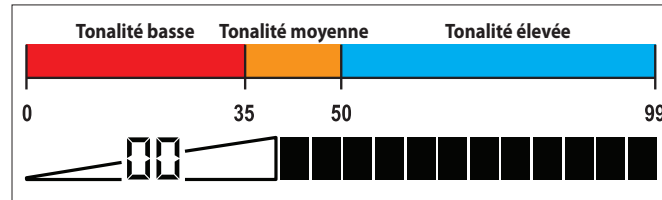
### Utilisation du signal sonore du fer Iron Audio dans les modes de distinction :

Des objets de fer éparpillés dans le sol peuvent masquer de bonnes cibles et même créer des « signaux fantômes » qui semblent indiquer une bonne cible. La fonction Iron Audio sélectionnable de Garrett permet à l'utilisateur d'entendre le fer discriminé (qui normalement ne devrait produire aucun son) afin d'avoir une bonne image de ce qui se trouve dans le sol et éviter d'être dupé en extrayant une cible non souhaitée.

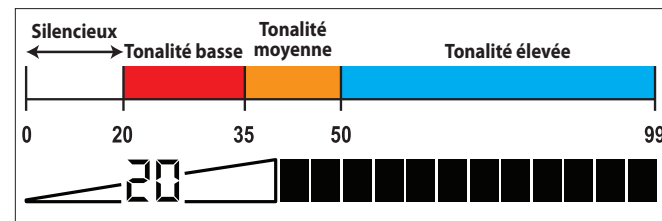
La fonction Iron Audio permet à l'opérateur d'identifier les objets plats en fer comme les capsules de bouteilles qui apparaîtraient sinon comme de bonnes cibles. Quand la fonction Iron Audio est

activée, les cibles de fer discriminées (normalement silencieuses) produiront une tonalité basse. Grâce à la fonction Iron Audio, un clou en fer produit plusieurs tonalités basses chaque fois que le disque de détection passe au-dessus de celui-ci alors qu'une capsule de bouteille ou qu'une rondelle en acier produit une tonalité très distinctive faible-élevée-faible.

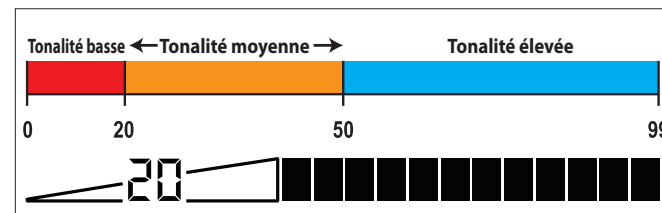
Consultez les illustrations ci-dessous concernant l'utilisation de la fonction Iron Audio dans un parmi le mode Custom, le mode Coins, ou le mode Zero :



IRON AUDIO **DÉSACTIVÉ** : Répartition normale des tonalités faible, moyenne et élevée dans le mode de distinction.



IRON AUDIO **DÉSACTIVÉ** : Lorsque la discrimination du fer est réglée sur 20, toutes les cibles au-dessous de 20 sont silencieuses.



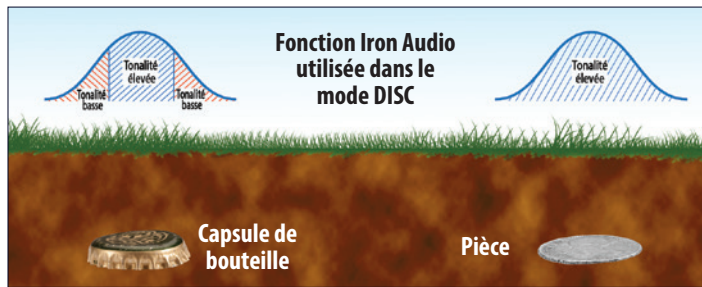
IRON AUDIO **ACTIVÉ** : Les cibles inférieures à 20 produisent une tonalité basse et les cibles supérieures à 20 produisent une tonalité moyenne ou élevée.



**Conseil sur l'utilisation du signal sonore du fer** Il est conseillé de désactiver la fonction Iron Audio dans les zones contenant de nombreux éléments ferreux. Sinon, le détecteur émettra de trop nombreux signaux simultanément. Si une cible est détectée, mais que le signal n'est pas clair ou cohérent, activez la fonction Iron Audio pour vérifier qu'il s'agit bien d'un objet en fer.

Pour apprécier pleinement les informations supplémentaires offertes par la fonction Iron Audio, faites l'expérience suivante à l'aide d'une capsule de bouteille et d'une pièce de monnaie. Démarrez en mettant l'AT Max sur le mode Zero avec la discrimination du fer IRON DISC réglée sur 35 et en désactivant Iron Audio. Passez la capsule de bouteille à plat environ 10 cm (4 pouces) sous le disque de détection. Notez les pauses et les incohérences subtiles de la réponse de la cible, indiquant qu'elle pourrait être une bonne cible ou pourrait être en fer. Passez ensuite la pièce de monnaie à plat sous le disque de détection et notez le signal sonore aigu clair de la cible.

Maintenant, activez la fonction Iron Audio et passez une fois de plus la capsule de bouteille à plat sous le disque de détection. La réponse grave-aigüe-grave distinctive indique une cible qui est incontestablement en fer. Notez que la pièce produit toujours un signal sonore aigu clair. (Voir l'illustration ci-dessous.)



Dans les cas des capsules de bouteille, des rondelles en acier et d'autres objets plats en fer, les détecteurs standards émettent souvent des signaux sonores semblables à ceux de bonnes cibles. C'est parce que la forme de la capsule de bouteille ou de l'objet plat ressemble à celle d'une pièce de monnaie, ce qui peut tromper le détecteur. Avec la fonction Iron Audio de l'AT Max, la capsule de bouteille ferreuse produira une réponse très distinctive avec plusieurs tonalités, y compris une tonalité basse d'accompagnement. Comme illustré, la capsule de bouteille produira une réponse grave-aigüe-grave distincte de la réponse aiguë de la pièce.

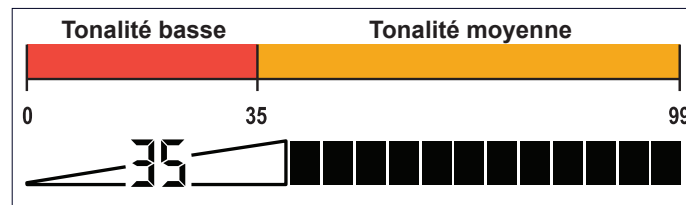
**Utilisation du signal sonore du fer avec le mode TOUT MÉTAL :**

Dans le mode TOUT MÉTAL, toutes les cibles métalliques que l'AT Max International rencontre sont normalement identifiées par une tonalité moyenne. L'utilisation de la fonction Iron Audio cependant permet de produire une réponse de tonalité basse pour signaler de façon audible les cibles qui contiennent du fer. Cette fonction Iron Audio dans un détecteur à mode Tout métal véritable est une exclusivité de Garrett.

La fonction Iron Audio devrait être utilisée dans le mode Tout métal comme un moyen de contrôler la teneur en fer des cibles. Par conséquent, il n'est pas recommandé de chasser des cibles avec la fonction Iron Audio continuellement activée.

Pour apprécier pleinement la fonction Iron Audio dans le mode Tout métal, faites l'expérience suivante avec un clou en fer et une pièce de monnaie. Sélectionnez le mode TOUT MÉTAL, activez temporairement la fonction Iron Audio et réglez IRON DISC sur 35. (Remarque : La fonction Iron Audio doit être activée pour pouvoir régler la discrimination du fer dans le mode TOUT MÉTAL.) Désactivez Iron Audio et passez le clou sous le disque de détection. La réponse du clou sera une tonalité moyenne nette, semblable à celle d'une bonne cible, telle qu'une pièce de monnaie. Maintenant, activez la fonction Iron Audio et passez séparément les deux cibles complètement sous le disque de détection une fois de plus. La réponse grave-aigüe-grave distinctive du clou indique une cible qui est incontestablement en fer. Cependant, notez que la pièce continue de répondre avec une tonalité moyenne nette.

Consultez les illustrations ci-dessous concernant l'utilisation de la fonction Iron Audio dans le mode Tout métal :



**IRON AUDIO ACTIVÉ :** Dans cet exemple du mode Tout métal, les cibles en fer au-dessous de 35 sont maintenant entendues avec des tonalités basses d'accompagnement et les cibles dessus de 35 produiront une tonalité moyenne nette.

## Fonctionnement du Z-Lynk sans fil

**Z-Lynk sans fil**—L'AT Max International présente un émetteur sans fil Z-Lynk qui peut être utilisé avec le casque Garrett MS-3. Il permettra également de se connecter à la plupart des autres casques à l'aide d'un récepteur Z-Lynk séparé.

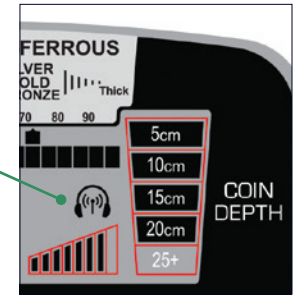
Une icône de casque Z-Lynk sans fil (voir illustration) sur l'écran LCD indique l'état actuel de votre connexion sans fil. Une icône fixe indique que le détecteur est jumelé à un récepteur Z-Lynk en fonctionnement qui est à portée. Une icône clignotante indique que le détecteur est à la recherche d'un récepteur. L'absence de l'icône indique que l'émetteur sans fil de l'AT Max est éteint.

**Jumelage :** Pour jumeler avec un nouvel ensemble casque / récepteur, mettez simplement en marche le casque/récepteur, maintenez-le à moins de 0,6 m (2 pi) de l'AT Max, et pressez et relâchez ensuite les boutons Z-Lynk (IRON AUDIO et FREQ) en même temps. Assurez-vous que l'icône sans fil sur l'AT Max clignote ou est absent lorsque vous appuyez sur les boutons.



**JUMELAGE :** Mettez le casque en marche et maintenez à moins de 0,6m (2 pi) de l'AT Max, puis appuyez et relâchez les boutons (IRON AUDIO et FREQ) simultanément.

Une diode DEL rouge sur le casque MS-3 et cette icône fixe Z-Lynk sans fil sur l'écran LCD indiquent la réussite du jumelage.



Une fois jumelé, si le casque / récepteur est éteint ou placé hors de portée, l'AT Max recherche et essaye de se reconnecter au récepteur pendant 30 secondes, indiqué par une icône clignotante. Si la connexion n'est pas rétablie au cours de cette période, l'AT Max va éteindre son émetteur sans fil. Il sera nécessaire de mettre l'AT Max sur arrêt puis de lancer à nouveau une nouvelle recherche de 30 secondes.

Pour déjumeler (oublier) un ensemble casque, appuyez simplement sur les boutons Z-Lynk en même temps tandis que l'icône sans fil sur l'AT Max est allumée en continu.

**Z-Lynk sans fil pour la prospection en eau :** L'AT Max peut être utilisé sans fil pour une pataugeoire peu profonde, mais le fonctionnement sans fil n'est pas possible lorsque le détecteur est entièrement submergé. Le casque sans fil MS-3 Z-Lynk ne doit en aucun cas être immergé. Lorsque l'AT Max sera entièrement immergé, un casque étanche (vendu séparément) est nécessaire. Reportez-vous à « utilisation sous l'eau » de ce manuel pour de plus amples renseignements.

## Essais en atelier

Vous devriez effectuer des essais en atelier pour vous familiariser davantage avec le fonctionnement de l'AT Max à la fois dans les modes TOUT MÉTAL et dans les modes de distinction. En outre, l'utilisation de la fonction Iron Audio devrait être testée dans chaque mode. Les objets suggérés pour mener ces tests devraient inclure :

- Des pièces de monnaie
- Un clou en fer
- Une capsule de bouteille ou une rondelle en acier

Pour conduire les tests, placez le disque de détection sur une surface plate et non métallique située à quelques mètres de tout autre objet métallique. Commencez par tester le mode TOUT MÉTAL. Passez les objets individuellement sous le disque de détection à une distance de 8 à 10 cm (3 à 4 pouces). Observez l'ID de cible pour chaque objet. Ensuite, sélectionnez le mode ZERO et passez à nouveau les mêmes objets sous le disque de détection. Utilisez à la fois les petits et les grands objets à tester en variant la distance du disque de détection pour observer les différents niveaux de réponse.



Pour conduire les tests, placez le disque de détection sur une surface plate, stable et non métallique située à quelques mètres de tout autre objet métallique.

**Test de discrimination :** Une procédure de test semblable peut être utilisée pour mieux savoir comment régler les niveaux de discrimination du fer. Passez le clou en fer sous le disque de détection, dans soit le mode ZERO ou le mode COINS. Notez qu'en mode ZERO, avec le niveau de discrimination du fer préréglé en usine de zéro (0), le clou produit un signal de tonalité moyenne. Si le clou en fer indique jusqu'à 26 sur l'ID numérique de la cible, augmentez le réglage de discrimination du fer jusqu'à 26. Passez à nouveau le clou en fer sous le disque de détection pour vérifier que le clou n'est plus détecté. Sinon, augmentez le réglage de discrimination du fer un peu, jusqu'à ce que la cible en fer ne produise plus de réponse audible. Le niveau de discrimination du fer préréglé en usine de 35 en mode COINS va éliminer, sans ajustement, la plupart des clous en fer.

**Essai en atelier de la fonction Iron Audio :** Ensuite, restez dans le mode ZERO, avec votre niveau de discrimination du fer réglé pour supprimer le clou en fer testé dans l'exemple ci-dessus. Appuyez sur le bouton IRON AUDIO et passez le clou sous le disque de détection une fois de plus pour entendre le signal sonore distinctif du fer. Ensuite, testez ce clou dans le mode TOUT MÉTAL. Activez la fonction Iron Audio et réglez IRON DISC sur 26. Passez alors à nouveau le clou sous le disque de détection. La réponse grave-aigüe-grave distinctive indique que la cible est incontestablement en fer.

Les objets ferreux plats, tels que les capsules de bouteilles ou les rondelles en acier, peuvent apparaître comme des cibles conductrices intéressantes pour les détecteurs. Pour tester les capacités avancées de reconnaissance du fer de l'AT Max, faites un autre test avec une capsule de bouteille en fer. D'abord, mettez le détecteur sur le mode TOUT MÉTAL, désactivez la fonction Iron Audio et faites passer la capsule de bouteille sous le disque de détection, à une distance de 8 à 10 cm (3 à 4 pouces). Notez que la surface plate d'une capsule de bouteille donne habituellement un ID numérique de la cible situé entre 40 et 60.

Gardez le mode TOUT MÉTAL, activez la fonction Iron Audio et réglez IRON DISC sur 35. Passez la capsule de bouteille complètement sous le disque de détection une fois de plus et écoutez la tonalité basse-moyenne-basse de la réponse qui indique une cible en fer. Cette capacité à détecter le fer tout en opérant dans un mode Tout métal véritable est une fonction exclusive de Garrett qui contribue à faire de l'AT Max un détecteur très puissant.

Ensuite, mettez le détecteur dans le mode COINS, réglez IRON DISC sur 35 et désactivez la fonction Iron Audio. Passez à nouveau la capsule de bouteille sous le disque de détection. Remarquez alors les pauses et les incohérences subtiles de la réponse de la cible, indiquant qu'elle pourrait être bonne ou en fer. Passez une cible non ferreuse comme une pièce ou une bague en or sous le disque de détection et notez que le signal sonore est clair comparé à celui produit par la capsule de bouteille. En restant dans le mode COINS, avec IRON DISC réglé sur 35, activez la fonction Iron Audio. Passez à nouveau la capsule de bouteille complètement sous le disque de détection et notez la tonalité basse-élevée-basse de la réponse qui indique incontestablement une cible en fer. À nouveau, passez la pièce ou l'anneau sous toute l'étendue du disque de détection pour comparer sa réponse sonore à celle de la capsule de bouteille.

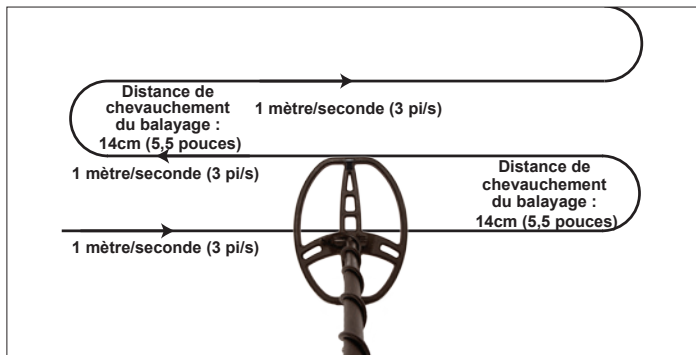
Dernier conseil : Notez les résultats de vos essais en atelier et servez-vous de ces notes comme référence lors de votre prospection sur le terrain. La connaissance des caractéristiques sonores et de la fonction Iron Audio de l'AT Max vous permettra de réduire le nombre de déchets déterrés lors de vos recherches.

## Conseils de prospection

- Si vous êtes un néophyte dans le domaine de la détection des métaux, commencez par fouiller les zones constituées de sable et de terre friable pour apprendre plus facilement à utiliser votre détecteur de métaux et à localiser puis à déterrer des objets.
- Maintenez continuellement le disque de détection à une hauteur comprise entre et 2,5 cm (1 po) du sol, en l'orientant de façon parallèle au sol pour obtenir un niveau de détection optimal.

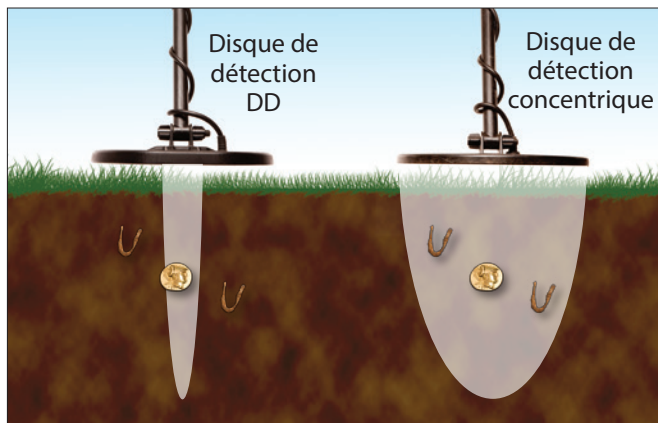


- Déplacez-vous lentement en effectuant des balayages en ligne droite, d'un côté à l'autre en déplaçant le disque de détection à une vitesse d'environ 0,6 à 1,5 mètre par seconde. Avancez le disque de détection d'une distance égale à la moitié de sa longueur à la fin de chaque balayage. (voir l'illustration à la page suivante).



Pour bien fouiller une zone, effectuez un balayage en avançant le disque de détection sur une distance égale à la moitié de sa longueur (environ 14 cm (5,5 po)). Effectuez un balayage en ligne droite du disque de détection ou presque, en déplaçant latéralement le disque à une vitesse d'environ 1m/seconde (3 pi/seconde).

• **Isoler les cibles adjacentes** : Le champ de détection étroit du disque de détection DD de l'AT Max permet de mieux séparer les cibles adjacentes, contrairement aux disques concentriques de taille similaire. Effectuez un balayage léger du disque de détection dans les zones contenant de nombreux déchets pour isoler les cibles intéressantes.



• **Conseils pour l'utilisation en eau salée** : La prospection, dans un environnement d'eau salée est difficile pour n'importe quel détecteur de métal à onde continue (VLF). L'eau salée est conductrice et produit des signaux similaires à la feuille d'aluminium et aux beaux bijoux. Bien que l'AT Max ne soit pas spécifiquement conçu pour l'utilisation en eau salée, il peut être utilisé dans cet environnement.

La bonne compensation de l'effet de sol est l'étape la plus importante pour l'opération stable en eau salée. Pour atteindre la stabilité de fonctionnement :

- D'abord, effectuer la compensation automatique de l'effet de sol du détecteur pour la zone qui va être prospectée (voir pages 22-25). Compensation de l'effet de sol des plages d'eau salée en général entre 0 et 20.
- Si nécessaire, réduire la sensibilité jusqu'à que les signaux deviennent stables.
- Effectuez un balayage du disque de détection à plat et à une hauteur constante. Ne soulevez pas ou n'inclinez pas le disque de détection à la fin du mouvement de balayage.
- Effectuez toujours un balayage du disque de détection de façon parallèle au rivage.
- Le détecteur sera moins stable dans les eaux peu profondes, vague qui se brise où le disque de détection est dans et hors de l'eau salée. Dans cette zone, le détecteur se heurte à une évolution constante de l'environnement produit par la vague, ce qui rend la stabilisation du détecteur difficile.

Pour améliorer la stabilité, décaler négativement la compensation de l'effet de sol de plusieurs points, si nécessaire. Pour ce faire, appuyez simplement sur le bouton SHIFT et utilisez le bouton (-) MAN. GND BAL pour manuellement réduire le réglage de compensation de l'effet de sol. Par exemple, si le chiffre de compensation de l'effet de sol est 11, réduire le chiffre de compensation de l'effet de sol à 7 ou 8. Introduire seulement un décalage négatif suffisant pour atteindre un fonctionnement suffisamment stable. Réduire la sensibilité du détecteur au besoin.

Remarque: Bien que certains bruits de fond peuvent persister, la réponse plus définitive d'une cible peut être reconnue.

- Si nécessaire, marquez pour éliminer le premier pixel sous la feuille d'aluminium. Il est important de noter qu'en cochant ce pixel, la détection de certains de la petite bijouterie sera réduite.

• **Conseils pour localiser les cibles recouvertes par de la terre cuite / des roches chaudes :** Les minéraux magnétiques tels que les roches chaudes et la terre cuite peuvent masquer la présence de bonnes cibles. Afin de détecter une bonne cible, faites d'abord la compensation de l'effet de sol de l'AT Max à la terre cuite ou aux roches chaudes qui sont présentes. Soyez conscient toutefois que l'ID de cible combinée peut être très faible (p. ex. une pièce de bronze et la terre cuite ensemble peuvent indiquer un ID de cible numérique entre 10 et 15). Par conséquent, les niveaux de discrimination du fer doivent être réduits afin de garantir la détection des bonnes cibles cachées par la terre cuite. La fonction Iron Audio peut également être utilisée de façon à ce que toutes les cibles au-dessus du réglage de discrimination du fer produisent soit une tonalité moyenne ou une tonalité élevée (c.-à-d. de « bonnes » cibles).

• **Effectuez toujours un balayage du disque de détection parallèle aux sillons et au rivage.** Cette méthode vous permet de réduire au maximum les effets négatifs causés par les sols irréguliers comme ceux des champs labourés ainsi que par les niveaux d'humidité près de l'eau. N'effectuez pas de balayage du disque de détection perpendiculaire aux sillons et au rivage sous peine de générer des changements abrupts au niveau des informations envoyées par le sol, ce qui peut réduire la performance du détecteur.



## Localisation

Une localisation précise permet de récupérer un objet rapidement en ne creusant que très peu le terrain. Pour utiliser la fonction de localisation :

- Positionnez le disque de détection sur le côté de l'emplacement supposé de la cible, à une hauteur fixe au-dessus du sol.
- Pressez et maintenez enfoncé le bouton Pinpoint de localisation et effectuez un balayage lentement avec le disque de détection au-dessus de la zone où se trouve la cible, tout en le maintenant à la même hauteur au-dessus du sol (p. Ex. 2,5 cm (1 po)).
- Effectuez un balayage en croix d'un côté à l'autre et de l'avant vers l'arrière avec le disque de détection afin de localiser l'emplacement auquel le signal atteint son niveau maximal, indiqué par le niveau sonore maximal et le nombre maximal de pixels affichés sur l'échelle détaillée.
- Le centre du disque de détection se trouve directement au-dessus de la cible et la profondeur d'une cible de la taille d'une pièce s'affiche sur l'échelle de profondeur.
- Le symbole « PP » s'affiche à l'écran LCD lors d'une localisation.

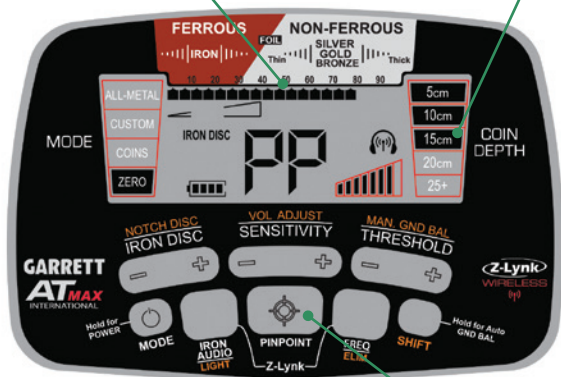
Il est conseillé à l'utilisateur de s'entraîner à la localisation d'objets dans une zone de test.



Indique le centre de localisation du disque de détection de 21,5cm x 28cm.

L'échelle supérieure indique la puissance du signal

Indicateur de profondeur de la pièce



**Bouton Pinpoint**  
(poussez et maintenez enfoncé pour localiser)

Pour obtenir des résultats de localisation optimaux, maintenez le disque à une hauteur constante au-dessus du sol (p. ex. à 2,5 cm (1 po)).



Remarque : L'utilisation du bouton Pinpoint est démontrée sur la vidéo de formation à l'AT Max, qui peut être vue à [garrett.com](http://garrett.com).

• **Autres techniques de localisation : Pointe ou queue du disque de détection.** Dans la méthode de localisation standard décrite à la page 41, la cible est localisée sous le centre du disque de détection. Certains chasseurs utilisant des disques de détection DD préfèrent faire la localisation à partir de la pointe ou de la queue du disque de détection.



Image A

**TIREZ LE DISQUE DE DÉTECTION VERS VOUS**



Indique la position de la cible



Image B

« **Conseil** » sur la technique de localisation du DD

Pressez et maintenez enfoncé le bouton Pinpoint et balayez avec le disque de détection d'un côté à l'autre pour centrer la cible (correspondant au point où la plus forte réponse sonore se fait entendre et où l'intensité maximale du signal est affichée sur l'écran LCD).

Tirez ensuite le disque de détection lentement vers vous (voir l'image A), tout en notant le signal de la cible.

Une fois que le signal de la cible diminue (de manière audible et sur le compteur de l'écran du LCD), les cibles peu profondes devraient être situées immédiatement à l'avant de la pointe du disque de détection (voir l'image B). Les cibles profondes seront sous la pointe de votre disque de détection ou juste à l'intérieur. Cela est dû à la forme conique du champ de détection du disque qui commence à se fléchir légèrement à mesure que la profondeur augmente.

Vous pouvez inverser cette technique pour localiser un objet en utilisant la queue du disque de détection DD. Dans ce cas, poussez le disque de détection en l'éloignant de vous. Le signal

sonore et le compteur sur l'écran LCD placeront la cible juste à côté de la queue du disque de détection.

- **Autres techniques de localisation : Agiter le disque de détection.** Localisez rapidement des cibles sans utiliser le bouton Pinpoint comme suit. Déplacez continuellement le disque de détection d'un côté à l'autre en faisant un mouvement de balayage étroit (p. ex. agiter) de 5 à 10 cm de large (2 à 4 pouces). Tout en continuant d'agiter le disque de détection d'un côté à l'autre, déplacez-le lentement dans la direction de la position soupçonnée de la cible jusqu'à ce que vous entendiez un battement consistant et symétrique. Cela indique la position latérale de gauche à droite de la cible. Puis localisez la position avant-arrière de la cible en tournant de 90° et en répétant le même processus.

**Conseil :** Pratiquez toutes ou certaines de ces méthodes de localisation sur votre terrain de test. Choisissez la méthode qui vous convient le mieux. À mesure que vous améliorerez la précision de vos localisations, vous creuserez des trous de plus en plus petits et augmenterez votre temps de prospection productif.

- **Réajuster pour réduire la zone de détection :** De grosses cibles peuvent produire des signaux larges durant la localisation, de telle sorte qu'il est difficile de localiser précisément le centre de la cible. Pour vous aider à la localiser, le détecteur peut être réajusté pour la cible afin de réduire le champ de détection comme suit.

En maintenant enfoncé le bouton Pinpoint, déplacez le disque de détection vers la cible jusqu'à ce que la réponse sur l'écran LCD soit à pleine échelle. Ensuite, relâchez brièvement et pressez à nouveau le bouton Pinpoint pour réajuster le détecteur et restreindre son champ de détection. Continuez à déplacer le disque de détection vers la cible pour trouver la crête de la réponse. Si nécessaire, répétez le processus de réajustement pour réduire davantage la réponse de la cible.

Un localisateur de qualité portable comme le *Pro-Pointer AT* de Garrett est un accessoire recommandé pour accélérer le processus de récupération de la cible et pour faciliter la localisation de cibles secondaires.

## Utilisation sous l'eau

L'AT Max peut être immergé dans l'eau à une profondeur maximale de 3 mètres (10 pieds) pour rechercher dans et le long de rives, rivières, jetées, quais ou trous d'eau douce. L'utilisation de l'AT Max à des profondeurs excédant 3 m (10 pi) peut provoquer des fuites et endommager le détecteur. L'utilisation de l'AT Max au-delà de la profondeur recommandée entraînera l'annulation de la garantie du fabricant. Pour une utilisation en eau salée, voir les conseils de la page 39.

L'AT Max est livré avec un casque sans fil MS-3 qui **ne doit jamais être immergé**. Le détecteur peut être utilisé pour la recherche le long des cours d'eau et même dans les eaux peu profondes qui ne submergent pas le boîtier de commande de l'AT Max. Cependant, les signaux radio ne transmettent pas dans l'eau, donc si vous faites de la prospection dans l'eau qui cause votre boîtier de commande à être immergé, vous devez passer à un casque filaire. Un casque entièrement submersible est disponible chez Garrett en tant qu'accessoire en option.



Utilisez un casque étanche filaire si le détecteur est entièrement immergé.

Lors de l'utilisation de l'AT Max avec son casque sans fil MS-3, n'immergez pas le boîtier de commande du détecteur. Casque étanche (vendu séparément) doit être utilisé si le casque est entièrement immergé dans l'eau.



## Guide de dépannage

SYMPTÔME	SOLUTION
Aucune alimentation	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que les piles sont installées dans le bon sens.</li> <li>2. Remplacez toutes les anciennes piles par des piles neuves.</li> </ol>
Incohérence du signal sonore ou du mouvement du curseur d'ID de cible.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous que le disque de détection est fermement connecté et que son câble est bien enroulé autour de la canne.</li> <li>2. Si vous utilisez le détecteur en intérieur, sachez que des niveaux excessifs d'interférences électriques et de métaux peuvent être détectés dans les sols et dans les murs.</li> <li>3. Déterminez si vous vous trouvez à proximité d'autres détecteurs de métaux, ou de structures métalliques comme des lignes à haute tension, des clôtures ou des bancs, entre autres.</li> <li>4. Réglez la fréquence</li> <li>5. Réduisez le paramètre de sensibilité.</li> </ol>
Signaux intermittents	Les signaux intermittents signifient généralement que vous avez trouvé une cible profondément enterrée, ou positionnée dans un angle difficilement repérable par votre détecteur. Procédez à une détection dans plusieurs directions pour vous aider à définir le signal. Si plusieurs cibles sont détectées, passez en mode ZERO ou appuyez sur le bouton Pinpoint pour localiser précisément toutes les cibles. Dans les zones polluées, utilisez le disque de détection Super Sniper™. (REMARQUE : Les objets en fer détectés peuvent générer des signaux intermittents. Le mode ZERO permet d'identifier les objets ferreux). La fonction Iron Audio vous le permet également.
Je ne parviens pas à trouver une cible spécifique	Assurez-vous que vous utilisez le mode adapté à la prospection du type d'objet que vous faites. Si vous faites une prospection pour des pièces, utilisez le mode COINS pour obtenir des résultats optimaux tout en éliminant les cibles indésirables. Vous pouvez également utiliser le mode ZERO, qui détecte toutes les cibles métalliques, ce qui vous garantit de trouver l'objet souhaité parmi elles.
Le curseur d'ID de cible est instable	<p>Si le curseur d'ID de cible est instable, vous avez probablement trouvé des déchets cibles. Toutefois, le curseur d'identification de la cible peut sauter si une cible utile (comme une pièce) n'est pas parallèle au disque de détection (par exemple, si sa tranche est détectée en premier) L'affichage peut être instable si une ou plusieurs cibles indésirables se trouvent à proximité de la bonne cible. Effectuez un balayage dans d'autres positions jusqu'à ce que le curseur d'ID de cible se stabilise.</p> <p>REMARQUE : Les grands morceaux de fer plats, selon leur orientation dans le sol, peuvent apparaître comme de bonnes cibles ou perturber le mouvement du curseur d'ID de cible. Utilisez la fonction Iron Audio pour identifier les objets en fer.</p>
Le casque sans fil n'est pas jumelé correctement	Voir « Fonctionnement du Z-Lynk sans fil » de ce manuel de l'utilisateur, pages 32-33.

## Remplacement de la pile



Quatre barres indiquent que les piles sont chargées au maximum. Changez les piles lorsqu'il ne reste plus qu'une barre d'autonomie. Le détecteur offrira des performances optimales jusqu'à ce que les piles doivent être changées. Des piles NiMH rechargeables peuvent être utilisées, mais leur durée d'autonomie est plus faible entre chaque recharge. Vous pouvez vous attendre de 15 à 25 heures de fonctionnement sans casque sans fil et de 10 à 20 heures avec un casque sans fil et, en fonction du type de batterie et de la qualité.

Accédez aux piles et remplacez-les en tournant le couvercle du logement des piles d'un quart de tour dans le sens antihoraire. Tirez et démontez le couvercle pour faire glisser le support de piles. Retirez les piles de l'AT Max si l'appareil doit être entreposé pendant plus de 30 jours.

Remarque : Des piles au lithium de 1,5 v/élément peuvent également être utilisées. En revanche, les piles au lithium de 3,7 v/élément endommageront le détecteur.



## Code de l'éthique de la détection de métaux

Voici le Code de l'éthique appliqué par de nombreuses associations de chasseurs de trésors et respecté par les passionnés afin de protéger notre activité sportive favorite : la détection de métaux. Nous vous encourageons à le respecter également :

- Je m'engage à respecter la vie privée et les limites des propriétés privées, ainsi qu'à respecter tous les sites historiques et archéologiques et je ne procéderai à aucune recherche d'objets sur ces sites sans autorisation préalable.
- Je me tiendrai informé et respecterai l'ensemble des lois en vigueur aux niveaux local et national liées à la découverte de trésors et à leur signalement auprès des autorités.
- Je collaborerai avec les autorités dans la mesure du possible.
- Je ne serai à l'origine d'aucune dégradation volontaire sur la propriété de qui que ce soit, qu'il s'agisse de clôtures, de panneaux ou de bâtiments, entre autres.
- Je reboucherai toujours les trous que j'ai creusés.
- Je ne causerai aucune dégradation sur les biens d'autrui, sur les bâtiments ou sur les restes de toute autre structure abandonnée.
- Je ne laisserai aucun débris ou objet indésirable trouvé à même le sol.
- Je transporterai toutes les ordures et cibles creusées avec moi lorsque je quitte chaque zone de recherche.
- J'observerai la règle d'or, en respectant toujours les bonnes pratiques en extérieur et en me conduisant bien en tout temps, de manière à laisser une bonne impression au public et à donner une bonne image des passionnés de la détection de métaux.

## Mises en garde

Lorsque vous partez à la chasse au trésor avec votre détecteur Garrett, prenez toujours ces précautions :

- Ne jamais s'introduire sur des propriétés privées ou y chercher des objets sans autorisation.
- Ne jamais pratiquer cette activité dans des réserves nationales, ou à proximité des monuments, des zones militaires, etc.
- Éviter les zones où des canalisations ou des lignes électriques peuvent être enterrées. Si ces éléments sont détectés, ne pas y toucher et prévenir les autorités compétentes.
- Rester prudent en détectant toute cible, surtout dans les zones où l'état du terrain est incertain.
- Si vous doutez de pouvoir utiliser votre détecteur de métaux dans une zone spécifique, demandez toujours l'autorisation aux autorités compétentes.

## Entretien de votre détecteur

Votre détecteur Garrett est un appareil robuste conçu pour être utilisé en extérieur. Comme pour tout autre équipement électronique, il existe des méthodes qui vous permettent d'entretenir votre détecteur afin qu'il conserve des performances optimales.

- Évitez les températures extrêmes autant que possible. Évitez par exemple de ranger le détecteur dans le coffre d'une voiture en plein été, ou de le laisser dehors avec des températures inférieures à zéro.
- Veillez à ce que votre détecteur soit propre. Démontez la canne pour la nettoyer en l'essuyant avec un chiffon humide si nécessaire. Nettoyez le disque de détection et le boîtier de commande de la même manière.
- Si le détecteur doit rester rangé pendant plus d'un mois, retirez les piles.
- Pour remplacer les piles usagées, utilisez des piles alcalines de bonne qualité ou rechargeables, neuves, pour garantir une performance optimale de votre détecteur.
- Remplacez le couvercle de protection sur le connecteur lors de la prospection sans casque ou lors de l'utilisation du casque sans fil qui ne nécessite pas d'être branché.

## Informations de garantie et de service de l'AT Max International

Votre détecteur *AT Max* bénéficie d'une garantie de 24 mois (pièces et main d'œuvre). Toutefois, les dommages causés par de quelconque altération, modification, négligence, accident ou mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

En cas de problème avec votre détecteur *AT Max* veuillez lire la totalité de ce manuel du propriétaire pour vérifier que le dysfonctionnement du détecteur ne provient pas des réglages manuels effectués. Pressez et maintenez enfoncé le bouton de mise en marche pendant 5 secondes pour restaurer les réglages d'usine recommandés.

Assurez-vous que vous avez bien :

1. Vérifiez les piles et les connecteurs. Les piles en fin de vie sont la principale cause de « défaillance » du détecteur.
2. Contactez votre distributeur pour obtenir de l'aide, surtout si vous n'êtes pas familiarisé avec le détecteur *AT Max*.

Si votre détecteur *AT Max* doit être réparé ou entretenu dans le cadre de la garantie, contactez le distributeur local chez qui vous avez acheté votre détecteur. Pour éviter de payer des frais de transport et d'importation trop élevés, n'essayez pas de renvoyer un produit Garrett à notre usine située aux États-Unis.

Les informations concernant les demandes de réparation/garantie au niveau international figurent sur le site Internet de Garrett : [www.garrett.com](http://www.garrett.com). Cliquez sur la partie Sport Division (Sports) et sur la page Garantie / Support pour plus d'informations.

## ACCESSOIRES POUR L'AT Max International

Garrett propose une gamme complète d'accessoires pour votre nouveau détecteur, qui rendront votre chasse au trésor encore plus divertissante et fructueuse.

Ces produits—comprenant en option les disques de détection *AT Max*, le casque Garrett entièrement submersible Pro-Pointer, les détecteurs de localisation, les kits de récepteur Z-Lynk sans fil ainsi qu'une large gamme d'ouvrages dédiés à la chasse au trésor—sont disponibles auprès de votre distributeur, ou en contactant l'usine de Garrett au 1-800-527-4011.



Pour consulter la gamme complète d'accessoires et de documentations pour détecteurs de métaux Garrett, veuillez vous rendre sur [www.garrett.com](http://www.garrett.com) et voir notre catalogue de produits dans la rubrique Sport Division (Loisirs/Sports).